

Svjat, Svjat, Svjat & Tebe Pojem

St. Michael's, Binghamton, NY
Restored by Michael Duke

"Holy, Holy, Holy & We Praise You"

Ukrainian Composer
Dmytro Bortniansky (1751-1825)

Soprano
Svjat, Svjat, Svjat Ho - spod' Ho -

Alto
Svjat, Svjat, Svjat Ho - spod' Ho -

Tenor
Svjat, Svjat, Svjat, Ho - spod' Ho -

Bass
Svjat, Svjat, Svjat, Ho - spod' Ho -

S
spod' sa - va - off, sa - va - off, is - poln ne - bo,

A
spod' sa - va - off, sa - va - off, is - poln ne - bo,

T
spod' sa - va - off, sa - va - off, is - poln - ne - bo,

B
spod' sa - va - off, sa - va - off, is - poln ne - bo,

S
ne - bo i zem - l'a sla - vy, sla - vy Tvo - je - ja, o -

A
ne - bo i zem - l'a sla - vy Tvo - je - ja, o san

T
ne - bo i zem - l'a sla - vy Tvo - je - ja, o -

B
i zem - l'a sla - vy Tvo - je - ja, o -

S
A
T
B

san - na vvys - nich, o - san - na vvys - nich
- na vvys - nich, o - san - na vvys - nich
san - na vvys - nich, o - san - na vvys - nich
san - na vvys - nich, o - san - na vvys - nich,

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The Soprano (S) staff has a melodic line with a final quarter rest. The Alto (A) staff has a similar melodic line. The Tenor (T) staff has a chordal accompaniment. The Bass (B) staff has a bass line. The lyrics are: "san - na vvys - nich, o - san - na vvys - nich" for Soprano, Tenor, and Bass, and "- na vvys - nich, o - san - na vvys - nich" for Alto.

S
A
T
B

bla - ho - slo - ven hrja - dyj
bla - ho - slo - ven hrja -
- - - - - bla - ho - slo - ven hrja -
bla - ho - slo - ven hrja -

Detailed description: This system contains the next four staves. The Soprano (S) staff has a melodic line with a final quarter rest. The Alto (A) staff has a melodic line. The Tenor (T) staff has a chordal accompaniment. The Bass (B) staff has a bass line. The lyrics are: "bla - ho - slo - ven hrja - dyj" for Soprano, Tenor, and Bass, and "bla - ho - slo - ven hrja -" for Alto.

S
A
T
B

hrja - dyj vo im - ja Ho - spod - ne
dyj vo im - ja Ho -
dyj hrja - dyj vo - im - ja Ho -
dyj vo im - ja Ho -

Detailed description: This system contains the final four staves. The Soprano (S) staff has a melodic line with a final quarter rest. The Alto (A) staff has a melodic line. The Tenor (T) staff has a chordal accompaniment. The Bass (B) staff has a bass line. The lyrics are: "hrja - dyj vo im - ja Ho - spod - ne" for Soprano, Tenor, and Bass, and "dyj vo im - ja Ho -" for Alto.

S
o - san - na vvys - nich, o - san - na

A
spod - ne o - san - na vvys - nich, o - san - na

T
spod - ne, o - san - na vvys - nich, o - san - na

B
spod - ne, o - san - na vvys - nich, o - san - na

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The Soprano staff begins with a whole rest followed by a melodic line. The Alto, Tenor, and Bass staves all begin with a whole rest followed by a similar melodic line. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables that span across notes. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

S
vvys - nich. A - min. A - min.

A
vvys - nich. A - min. A - min.

T
vvys - nich. A - min. A - min.

B
vvys - nich. A - min. A - min.

Detailed description: This system contains the second four staves of the musical score. The Soprano staff has a first ending marked '1' and a second ending marked '2'. The lyrics are 'vvys - nich. A - min. A - min.' for all parts. The key signature changes to two flats (Bb) and the time signature is 3/4.

Tebe Pojem

S
A
T
B

Te - be po - jem, Te - be bla - ho - slo -

S
A
T
B

vim, Te - b'i bla - ho - da - rim Ho - spo - di *pp* i

S
A
T
B

mo - lim - ti - sja, i mo - lim - ti - sja,

S
Bo - ze, Bo - ze nas,

A
Bo - ze, Bo - ze nas,

T
Bo - ze, Bo - ze nas,

B
Bo - ze, Bo - ze nas,

Detailed description: This system contains the first four staves of a four-part vocal setting. The Soprano (S) part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a dotted half note G4. The Alto (A) part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a dotted half note G4. The Tenor (T) part begins with a half note G3, followed by a quarter note A3, a quarter note Bb3, and a dotted half note G3. The Bass (B) part begins with a half note G2, followed by a quarter note A2, a quarter note Bb2, and a dotted half note G2. The lyrics are "Bo - ze, Bo - ze nas," with a comma at the end of the phrase.

S
Bo - ze, Bo - ze nas.

A
Bo - ze, Bo - ze nas.

T
Bo - ze, Bo - ze nas.

B
Bo - ze, Bo - ze nas.

Detailed description: This system contains the final four staves of the vocal setting. The Soprano (S) part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a dotted half note G4. The Alto (A) part begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a dotted half note G4. The Tenor (T) part begins with a half note G3, followed by a quarter note A3, a quarter note Bb3, and a dotted half note G3. The Bass (B) part begins with a half note G2, followed by a quarter note A2, a quarter note Bb2, and a dotted half note G2. The lyrics are "Bo - ze, Bo - ze nas." with a period at the end of the phrase.